1/02



INF



AUS DEM INHALI	:
----------------	---

EDITORIAL	1
ERHOLSAME AUSZEIT AUF DER	2
ESKIMOFAHRT 2002	6
AUSSCHREIBUNGEN	8
JAHRESPROGRAMM 2002	16
CARTOON	19
IMPRESSUM	20



Editorial



#### Liebe SOClerInnen

Schon hat die neue Saison wieder begonnen und die ersten Veranstaltungen wurden erfolgreich durchgeführt. Das Jahresprogramm ist nun definitiv. Bitte beachtet die verschiedenen kleinen Änderungen gegenüber den provisorischen Ausgaben sowie die jeweiligen Detailausschreibungen.

Nachdem der SKV vorübergehend zahlungsunfähig war, sollten in der Zwischenzeit alle Tourenleiter, die noch Spesen zu gut hatten, diese erhalten haben. Auf die Vorgänge die zu dieser Situation geführt haben, möchte ich an dieser Stelle nicht näher eintreten, ich denke das wird im KANU-Schweiz geschehen.

An der Delegiertenversammlung des SKV anfangs Februar fand eine Wachtablösung an der Spitze des SKV statt. Die neue Geschäftsleitung unter Christian Ryser ist topp motiviert und möchte einen Neubeginn starten. Sie verdient unser Vertrauen.

Was mir zu denken gibt, ist dass in der neuen Geschäftsleitung mangels Bewerber nicht einmal alle Ressorts besetzt werden konnten. Keine Organisation, heisst sie nun SKV, SOC oder wie auch immer, kann mehr leisten und bieten als wir, die Mitglieder, bereit sind zu geben. Dies als Erinnerung falls uns wieder einmal der Groll über die eine oder andere Organisation packen sollte.

Ich wünsche Euch allen eine schöne Paddelsaison 2002.

Euer Chef SOC Arthur Maag



# ERHOLSAME AUSZEIT AUF MOLDAU UND LUZNICE

Herbstfahrt in Tschechien die Zweite - mit dem SOC

von Karlo Kirschler

Als Dank der Gruppe an Milan und Vreni für die bestens organisierte und locker geführte Fahrt habe ich dieses Gedicht geschrieben. Es entstand auf Kassenzetteln und Servietten während des Fahrens und beim letzten gemeinsamen Abendessen. Nachdem bereits in Details und unnachahmlich von Ueli Fiechter illustriert ein informativer Bericht über die erste Fahrt in unserem Heft erschien, soll dieser Beitrag etwas von der Stimmung und dem Erlebnischarakter für die Teilnehmer wiedergeben.

# Gepäckfahrt auf der Moldau - die Zweite

Wie es uns gehn wird, war bekannt, weil es im SOC-Heft stand:
Der Himmel gibt uns seinen Segen und schickt uns kräftig Nieselregen.
Doch Schadenfreude, armer Wicht, hilft dieses Jahr beileibe nicht.
All die, die heuer Moldau fuhren, die fühlten grad sich wie beim Kuren.

Soumarský most am Anfang stand.
Wer retour nach Lenora fand,
vergeblich nach der Moldau suchte.
Doch kurz bevor man lauthals fluchte
las man das Schild, das seitwärts stand:
VLTAVA heisst dies Wasserband.
Das Wetter schön, die Stimmung heiter,
so lernten wir gern Tschechisch weiter.

Most heisst hier Brücke, Pivo Bier.
Die Zahl der Gläser zeigen wir
wie Wurst, wie Gurken, andere Dinger
ganz einfach mit der Zahl der Finger.
Wir lernten Becherovka kennen
und grosse Feuer anzubrennen.
Zeltplatz "Zum Eichhorn" stand am Wald
und viele winkten uns zum Halt.





Holz her...

Im Autokorso man weiter fuhr.
Ein "Schwungradbus", der bracht uns retour
nach Viššy brod. Unten am Fluss
begann die Fahrt mit Hochgenuss.
Milan meint ohne Prüderie:
Wir fahren heute noch ans "Knie".
Und Karlo meint, wer noch nicht satt,
fährt hoch bis an die Freudenstatt.



Bei Ro•mberk



Ver wehrten Fluss wir überwanden eh wir an unser Ziel dann fanden ganz oben bei dem Ro·mberk. Bei Krumlov gingen wir zu Werk und haben mit vereinter Kraft sechs Wehre schliesslich auch geschafft. Nahmen zwei, drei Pivo in alter Beiz, mit Knoblibrot. Kulinarischer Reiz.



Von solchen Bootsgassen können wir in der armen Schweiz nur träumen

Am nahen Wald auf schöner Wiese, da streckten wir die Kanufüsse bis eine Bäuerin uns tat kund, sie sei noch schärfer als ihr Hund. In Schwyzerdytsch macht Trudi klar, der Hund ein Berner Sennhund war. Ein Glück, dass drauf der Milan sachte die Bäuerin auf die Erde brachte.



Mit nassem Zeug, doch froh und heiter zogen anderntags wir weiter. Wir campten abends heidesabel am Wäldchen bei der Mädelegabel. Der Milan sagt zwar "Maidlistock", doch ich verwette meinen Rock, der gute Milan hat zuletzt bestimmt das Wort falsch übersetzt.

Sei's drum, wir fuhren wieder weiter.
Das Wetter war wie wir so heiter.
Einmalig schön im späten Jahr,
die Leut, das Wetter, wunderbar.
Natürlich Milans Landeskunde
bracht täglich uns in eine Runde.
Das Essen köstlich, ich sag's laut,
selbst leicht gesüsstes "Sauer"-Kraut.

Weil alles einmal enden muss, komm ich auch hier zu einem Schluss. Ich sage, wer die Moldau fährt, kriegt zentnerweis Erholungswert, weil Vreni und Milan sehr weise geleitet haben diese Reise. Gehts auf die Moldau ein ander Jahr, weiss ich, dass ich dann wieder fahr.



Im Tal der Flussgeister



# ESKIMOFAHRT 2002

Trotz bedecktem Himmel und einer Temperatur einiges unter dem Gefrierpunkt erschienen an die 90 Teilnehmer zur diesjährigen Eskimofahrt. Obwohl ein Grossteil der altgedienten SOC-Cracks durch Abwesenheit glänzten, waren die Open Canoe Fahrer auch dieses mal wieder in der Überzahl, was den bewährten Organisator Werner Fasel zur Bemerkung veranlasste, nächstes Jahr könnte eigentlich der SOC die Fahrt organisieren. Nun, Werner und seine Helfer machen dass so gut, dass sie uns hoffentlich noch eine Weile erhalten bleiben und ich möchte ihnen an dieser Stelle auch im Namen des SOC's herzlich danken.

Nachfolgend ein paar Eindrücke von der diesjährigen Fahrt:



Informationen vor dem Start





Bei der Mittagsrast





Während die einen feuern was das Zeugs hält...



....suchen die anderen eine Abkühlung



# **AUSSCHREIBUNGEN:**

# >>>>> Dieses Jahr NEU <<<<<<

# WÖCHENTLICHES SOMMER PLAUSCH-TRAINING

**Wann:** In der Regel immer am Donnerstag um 18<sup>30</sup> Uhr.

Erstmals am 23 Mai 2002,

letztmals am 12. September 2002.

Allfällige Verschiebungen oder Ausfälle (Ferienzeit) werden auf der

SOC-Homepage bekannt gegeben, oder bei Tel. 01 945 36 64 anfragen.

Was: Plausch-Training auf der Reuss.

Bei genügendem Wasserstand werden wir uns auf der Welle von Bremgarten vergnügen, bevor wir jeweils ein Stück auf der Reuss

Fluss ab fahren werden.

Das genaue Programm soll sich jedoch nach den Wünschen der Teilnehmenden sowie nach den Wasser- und Wetterverhältnissen

richten.

**Wo:** Treffpunkt an der Reuss bei Bremgarten, linksufrig beim

Honeggerwehr

Ausrüstung: Boot mit Auftriebskörper, Schwimmweste, Wurfsack und wer auf die

Bremgartenwelle will, trägt auch einen Helm.

**Bemerkung:** Alle Teilnehmer können schwimmen!!

Jeder Teilnehmer fährt auf eigenes Risiko. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Auskunft: Ueli Fiechter

Pappelweg 4 8604 Hegnau Tel: 01 945 36 64





Präsident: Daniel Straub, Usserdorfweg 4, 8488 Turbenthal

052/ 385 29 14, E - Mail: straub@pop.agri.ch

#### Kanu Club Wil

#### 6. Trappernight and Wildriverfestival vom 16. / 17. März 2002

Bereits zum 6. mal treffen sich wilde Trapper im Toggenburg. Auf dem gemütlichen unteren Teil des Neckers oder der oberen Thur streiffen wir durchs Toggenburg. Nach dem frühzeitigen Bezug eines Lagerplatzes versuchen wir, eine Schwitzhütte miteinander zu bauen. Selbstverständlich möchten wir sie auch ausprobieren. Am Abend kochen wir am grossen Lagerfeuer unsere Speisen bevor wir uns in unsere Biwaks zurückziehen. Mit dem Sonnenaufgang (oder etwas später) versuchen wir die besten Wildnisbrote aller Zeiten zu backen, damit wir für den noch jungen Tag kräftig für neue Abenteuer sind.

Treffpunkt: Samstag, 16. März 1000 Uhr an der Schwarzenbacher Brücke an der Thur

Strecke: Die Anwesenden bestimmen in Anbetracht des Wetters und

des Wasserstandes die Flussstrecke.

Lagerplatz: Die Gruppe bestimmt den Ort und die Zeit.

Mitnehmen: Wenig Ausrüstung, viel Improvisationsvermögen, möglichst keine Zelte,

Plane / Tarp reichen. Zum Kochen ist Feuer und Holz vorhanden.

Für die Schwitzhütte Ideen, Planen und Kleinmaterial.

Boote: Normale Ausrüstung für WW II. Auf dem Necker könnte es wenig Wasser haben.

Trapper fahren natürlich im Kanadier.

Besonderes: Die Schwierigkeitsgrade der Strecken sind im Flussführer des SKV beschrie-

ben. Im Gegensatz zu anderen Jahren sollten keine fahrtechnischen Probleme auftreten. Nicht nur das Kanadierfahren, sondern auch das Leben draussen

steht im Mittelpunkt.

Anmeldung: Bitte kurze Nachricht an mich per Mail, Fax oder Telefon.

Verantwortung: Jeder fährt auf eigene Verantwortung. Diese Tour ist nicht geführt oder

kommerziell. Dieser Flyer ist lediglich ein Aufruf, für ein gemeinsames

Wochenende mit Gleichgesinnten.

Ich hoffe, das der Wettergott wie immer mitspielt und trotz alten Schauergeschichten über die Trappernight einige den Weg finden ins Toggenburg. Am schönsten sind die Geschichten, die man selber erlebt hat. Man sollte die kleinen Abenteuer erleben und nicht nur von grossen Träumen

Bis bald Daniel





Präsident: Daniel Straub, Usserdorfweg 4, 8488 Turbenthal Tel. 052/ 385 29 14, E - Mail: straub@pop.agri.ch

#### Kanu Club Wil

## Narzissenfahrt vom 7. April 2002

#### Liebe Kanufreunde

Mit dem Frühling steht selbstverständlich die Narzissenfahrt des Kanu Club Wil auf dem Programm. Wir befahren gemeinsam die obere Thur von Bütschwil bis nach Schwarzenbach. Die Strecke hat einen Schwierigkeitsgrad von WW II - III, bei mittlerem Wasserstand. Die Narzissenfahrt ist die ideale Saisoneröffnungsfahrt für Kajak und Kanadier, junge und alte Kanuten. Die Fahrt wird bei jedem Wetter durchgeführt. Am Konzept mit kleiner Erfrischung in der Mühlau und der Festwirtschaft im Ziel wird nach dem positiven Echo festgehalten. Bei schlechter Witterung ist die Festwirtschaft neu sogar überdacht.

1: Veranstaltung	Narzissenfahrt
2: Datum der Veranstaltung	So 07.02.2002
3: Organisator	Kanu Club Wil

4: Strecke Narzissenfahrt Obere Thur, Bütschwil - Schwarzenbach,

WW II - III

Walze Rodeo Schwarzenbacher Brücke

5: Meldegebühr Fr. 10<sup>00</sup>, inkl. Suppe mit Wurst beim Ziel und Punsch

beim Start und Mühlau,

6: Schwimmweste / Helm Obligatorisch / kluge Köpfe schützen sich, für offene

Kanadier empfehlen wir Auftriebskörper

7: Programm Treffpunkt und Einschreiben ab 09<sup>30</sup> Uhr , Areal

Spinnerei hinter Bahnhof Bütschwil, Start um 1130 h

8: Transporte Rücktransport für Autofahrer Ziel - Start Fr. 5.- pro

Person, letzte Fahrt ab Ziel 11<sup>00</sup> Uhr. **Zu empfehlen**: Transport Ziel – Start um 10<sup>30</sup> Uhr für **Paddler u**.

Material Fr. 5.- pro Person u. Boot.

9: Bemerkung Bitte das allgemeine Fahrverbot Spinnerei - Thur

beachten (Privatstrasse), das Bootsmaterial wird zum

Start transportiert.

10: Festwirtschaft Festwirtschaft im Ziel mit warmen und kalten

Getränken, Fleisch vom Grill (mit Kanuwahnsinn und

Paddlervirus) und Kuchenauswahl zum Kaffee

Wenn wir mit unserer Fahrt auch Dich aufs Wasser locken, freuen wir uns. Unsere Helfer sind bei jedem Wetter bereit für einen Grossaufmarsch. Für weitere Auskünfte stehe ich jederzeit zur Verfügung.

Es grüsst in Vertretung des Kanuclub Wil,

Der Präsident Daniel Straub



Was: Wanderfahrt auf dem Doubs (WW I - III)

Wo: bei Goumois

**Unterkunft:** SKV-Campingplatz in Le Theusseret bei Goumois

Programm: Nun ist die Doubsfahrt schon beinahe Tradition und Bewährtes soll

man nicht ändern:

Wir befahren die Strecke zwischen **Le Theusseret** und **St. Ursanne**. Während 32 km durchfliesst der Doubs ein wunderschönes Tal. Beim Start in Le Theusseret existiert eine 400 m lange Slalomanlage mit leicht verblocktem Wildwasser (WW II-III). Es kann problemlos nach der Slalomanalge eingebootet werden. Danach verhält sich der Doubs als Wanderfluss ohne nennenswerte Schwierigkeiten. Einzige Ausnahme bildet eine Engstelle nach Soubey (WW III), welche schweisstreibenderweise umtragen werden kann.

Anreise: Aufgrund der etwas längeren Anreise und der Länge der Tour treffen

wir uns bereits am Samstag und Uebernachten auf dem

Campingplatz des SKV in Le Theusseret.

Für Gourmets: Bekannt und beliebt ist das "Vieux Moulin au Theusseret". Wer

mitschlemmen möchte reserviert seinen Platz fürs gemeinsame

Nachtessen.

Für Wasserratten:

Die Slalomanlage liegt unmittelbar beim Campingplatz. Start der Tour

ist am Sonntag morgen.

**Ausrüstung:** Schwimmweste und Auftriebskörper im Boot obligatorisch,

Campingausrüstung (nur geländegängige Wohnwagen möglich)

Bemerkungen: Das Programm kann sich noch leicht ändern, Details werden den

Angemeldeten mitgeteilt

Anmeldung: Per E-mail oder schriftlich mit untenstehendem Talon bis 2. April.

an: Dirk Pfaff und Barbara Dietiker

St. Urbangasse 53 4500 Solothurn

E-mail: pfaff@iis.ee.ethz.ch Tel: (p) 032 621 51 69





Der Doubs bei Goumois

<b>~</b>
Name:
Adresse:
Tel:
E-mail: ja, ich wünsche das Detailprogramm via E-mail (pdf-file)
Anzahl Personen:
Anreise-Datum:
Anzahl Zelte:
Ja, wir möchten am Samstagabend in der Moulin essen und reservieren für Personen



Wann: Sa./So. 04./05. Mai 2002

Was: Bregenzer Ach - Wochenende

Wo: Bregenzer Ache (A) WW II - III

**Unterkunft:** Zelt / Campingplatz Doren (A)

Programm: Wir befahren die Bregenzer Ache zwischen Bahnhof Langenegg

und Kennelbach

Ausrüstung: Schwimmweste, Helm, Auftriebskörper im Boot obligatorisch

**Anmeldung:** Schriftlich bis am 20. April 2002 an:

Hannes Aschwanden

Bergstr. 63

9445 Rebstein SG Tel: 071 777 38 21

E-Mail: hannes.aschwanden@bluewin.ch

unter Angabe von: Anzahl Teilnehmer

Anzahl Zelte Anzahl Boote

Bemerkungen: Details an Angemeldete

Wann: Mittwoch, 08. – Sonntag, 12. Mai 2002 (Auffahrt)

Was: Auffahrt am Aube (F)

Programm: 3 Tagestouren auf dem Aube (F) WW I-II

je nach Wasserstand auch eine Tour auf dem Ours

**Unterkunft:** Camping Dienville (Aube, France)

**Ausrüstung:** Übliche Boots und Campingausrüstung

Schwimmwesten obligatorisch

Bootswagen nützlich

Anmeldung: an M. & M. Rümmele

Zollstr. 23

4124 Schönenbuch Tel/Fax: 061 481 64 73

Meldeschluss: 21. April 2002

Bemerkungen: Details an Angemeldete



Wann: Sa 18. – Mo 20. Mai 2002

Was: SOC Pfingstlager

Wo: Am Ognon (F)

**Programm:** Wir befahren den Ognon zwischen Les Aynans und Montbozon

(WWI-II)

Unterkunft: Camping "Le Val de Bonnal", 25680 Rougemont. Zelt oder

Wohnwagen

**Anmeldung:** Schriftliche Anmeldung bis am 12. Mai 2002 mit folgenden Angaben:

vollständige AdresseAnzahl PersonenZelt oder WohnwagenAn- und Abreisetag

an: Arthur Maag-Wyss

Auenring 14 8303 Bassersdorf

Tel/Fax: 01 836 68 75 E-Mail: info@soc.ch

Bemerkungen: Details an Angemeldete



Camping "Val de Bonnal" mit seinem alten Baumbestand







#### 1. Flachwasser Kanufestival

#### **Der Open Canoe Event**

Datum: Wochenende vom 6. bis 7. Juli 2002

**Gewässer:** Schiffenenstausee in der Nähe von Fribourg, Schweiz. (aufgestaute Saane)

Ort: Pensier, an der Hauptstrasse Fribourg-Murten. ca. 3 km ab Fribourg, 11km ab Murten, 15 km ab Siesta Oppi Kanu Shop, Gehört zur Gemeinde

1783 Barberêche, spricht deutsch und französisch durcheinander.

Anreise: Per Auto via Autobahn N12 Ausfahrt Fribourg Nord.

Per Eisenbahn: Stundentakt strecke Fribourg Murten, Bahnhof Pensier,

von da 4 Minuten zu Fuss.

**Publikum:** Stechpaddler/innen und Doppelpaddler/innen, die sich auf dem See nicht

langweilen.

Übernachtung: Zelte können auf der Wiese direkt am See aufgestellt werden. Fahr-

zeuge (auch Camper) müssen ausserhalb des Geländes, aber sehr nahe,

parkiert werden.

Toiletten: Sind vorhanden.

Verpflegung: Einfache Verpflegungsmöglichkeit wird organisiert, ansonsten eigene Ver-

pflegung mitbringen mit Campingkocher oder auf den vorhandenen Feuerstellen auf dem Areal. Im Dorf gibt es 2 Restaurants, die bequem zu

Fuss zu erreichen sind.

#### Voraussichtliche Aktivitäten

- Kurzdistanz Kanu-Marathon für Jung und Alt
- Langstrecken Kanu-Marathon f
  ür sportliche Paddler
- Orientierungs-Paddel-Parcours mit Fun-Wettbewerb
- Demonstration Freestyle Canoeing
- Campstimmung mit viel Paddlerlatein direkt am See
   Weitere Infos folgen.

#### 1. Argentinisches Kanuwettrennen

Ein Plauschrennen mit vollgeladenen Booten, welches sich über eine ganze Woche dahinpaddeln wird. Datum: Vom 7. bis 13. Juli 2002. organisiert von Siesta Oppi. Weitere Infos folgen.



# Jahresprogramm SOC & SKV-Breitensport 2002

Janua So Sa	r 06. 19.	Eskimo-Fahrt Dia/Film-Abend	WW I-II	SKV ( Werner Fasel) Biff Meyer
Februa	ar			
Sa	09.	Kentertraining	Hallenbad	Arthur Maag
Sa/So	23./24.	Winter-Weekend	WW I-II	Heinz Zbinden
März				
Sa	02.	Kentertraining	Hallenbad	Arthur Maag
Sa/So	16./17.	Trappernight		Dani Straub
April				
So	07.	Narzissenfahrt und Junioren-	WW II-III	Dani Straub/KC Wil
0 - (0 -	40.44	Plauschrodeo	1404/ I III	Did DieffDark aus Diefflag
	13./14.	Doubs-Weekend	WW I-III	Dirk Pfaff/Barbara Dietiker
Sa/S0	20./21.	Wochenende auf der Aubonne	WW II-IV	Touren (50+) (Charles Zurmühle)
Mi-Mi	2401.05	Tiberfahrt I WW I-II	SKV	Milan & Vreni Chittussi-Jordi
Mai				
	04./05.	Bregenzer Ache	WW I-II	H. Aschwanden
So	05.	Thurbummel	WW I-II	Thurgauer WF (Urs Riesen)
	0812.	Aube F	WW I-II	Marcel Rümmele
	1820.	Pfingstlager Ognon F	WW I-II	Arthur Maag
	25./26.	C2-Kurs mit Heinz Bally	WW I-II	Barbara Dietiker
- Cu.: C C		,		
Juni				
So	02.	Familienfahrt Aare	WW I-II	Andy Segessenmann
Sa/So	08./09.	C2-Kurs mit Heinz Bally	WW I-II	Barbara Dietiker
Sa/So	08./09.	SKV/BKR Wochenende am	WW I-II	Touren (Werner Fasel)
		Greyerzersee		
Sa	22.	Seniorenfahrt Reuss	WW I-II	Hans E. Bieri
So	23.	Muota	WW I-II	Touren (Werner Fasel)
Juli	44.40		1404/ 1 15/	T 044 5 10
So-Sa	1419.	Int. Wildwasserwoche Trun	WW I-IV	Touren (Werner Fasel)



Augus	st				
Fr-So	911.	Dreitagesfahrt Elsass Rheinauen F/D	ww I	Armin Gauch	
Sa	24.	Mondscheinfahrt Thur	WW I-II	Ueli Fiechter	
Septer	mber				
So	01.	Indian-Summer	WW I	Oltener KC (Stefan Billing)	
Sa	14.	Terminhock 2003		Aschi Kurt	
Sa	14.	12. Limmat Ralley	WW I	WV Zürich (Stefan Ryser)	
Sa	21.	Mondscheinfahrt Reuss	WW I-II	Daniel Meier	
Oktober					
Sa-Sa	0512.	Indianerfahrt Allier F	WW I-II	Arthur Maag	
Dezember					
So	08.	Chlausfahrt Reuss	WW I-II	Aschi Kurt	
Januar 2002					
So	05.	Eskimofahrt	WW I-II	SKV	

# WICHTIGE HINWEISE ZU DEN SOC-FAHRTEN

Der SOC ist kein Reiseveranstalter. Alle ausgeschriebenen Touren sind als Tourenvorschläge von Mitgliedern für Mitglieder zu betrachten. Bei längeren Touren reserviert der SOC allenfalls die Unterkunft auf einem Campingplatz. Eine Entschädigungspflicht bei Absage einer Tour seitens des SOC besteht nicht.

Mitglieder, die eine Tour organisieren, haben keine Leiterausbildung und können demzufolge keine Verantwortung jedwelcher Art übernehmen.

Schwierigkeiten auf dem Wasser werden gemeinsam beurteilt. Jeder Teilnehmer fährt aber auf eigene Verantwortung und Risiko.

Der Organisator einer Tour hat das Recht, aus eigenem Ermessen und Sicherheitsgründen eine Tour vor Ort abzusagen, eine Stelle als unfahrbar zu erklären und Teilnehmer, von denen er glaubt, sie seien den Anforderungen einer Tour, ausrüstungsmässig oder fahrtechnisch, nicht gewachsen, nicht zur Fahrt zuzulassen. Da er den Ausbildungsstand der Teilnehmer aber meistens nicht kennt, ist er für deren Können nicht verantwortlich.

Seitens der Teilnehmer besteht auch keine Verpflichtung eine Stelle zu fahren, nur weil die Mehrheit sie fährt. Die anderen Teilnehmer helfen gerne beim Umtragen und stehen mit Rat und Tat bei.

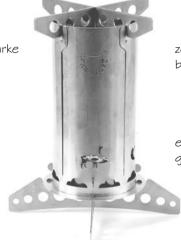
Die Versicherung ist Sache jedes einzelnen Teilnehmers. SOC und SKV lehnen jede Haftung ab

# FIBI-STOVE

Bei vielen Outdoor-Aktivitäten kocht dir der FIBI-STOVE das Essen und vermittelt Wärme und eine besondere Stimmung

äusserst leistungsstarke Holzfeuerung

robuste rostfreie Konstruktion



zerlegt lässt er sich bequem transportieren

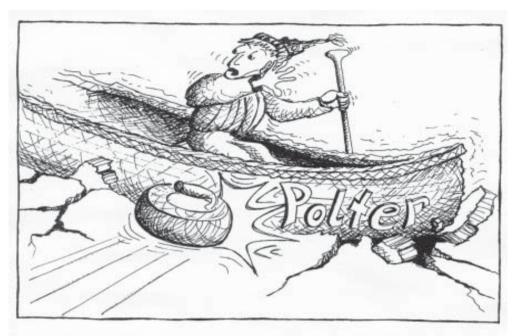
einfacher Aufbau dank gesteckter Verbindungen

# SOC Spezialpreis CHF 230.-

(statt 265.-)

Möchtest du mehr über diesen aussergewöhnlichen Outdoorkocher wissen schicken wir dir gerne unseren Prospekt

FIBI-STOVE Alsenstrasse 7 CH-8800 Thalwil
Fon 01 720 40 61 Fax 01 721 19 27 E-Mail fibistove@bluewin.ch
Ein Produkt von Ueli Fiechter und Tom Bieri





Aber passt auf!
Man weiss manchmal nicht so genau
wer da so aufeinander trifft.

# Judihui !!!

Die Seen sind gefroren, oh wie schön.





# WIE BEKOMME ICH SOC-INFO?

Die SOC-INFO kann bei der Redaktion bestellt werden. Da das Geld, das der SOC vom SKV erhält, weiterhin vollumfänglich den Organisatoren unserer Fahrten zur Verfügung stehen soll, muss für den Versand des Heftes ein Unkostenbeitrag erhoben werden.

Wer die SOC-INFO erhalten möchte, zahlt Fr. 10.— auf das Postcheckkonto "17-81104-0, Arthur Maag, Bassersdorf" mit dem Vermerk "SOC-INFO", oder übergibt mir den Betrag bei einer sich bietenden Gelegenheit persönlich. Damit bekommt er die 4 - 5 Nummern des Jahrgangs zugeschickt.

## **IMPRESSUM**

Redaktion: Arthur Maag-Wyss

Auenring 14 8303 Bassersdorf

Tel. P: 01/836 68 75 Fax: 01/836 68 75 Tel. G: 01/812 75 81 ev. mobil: 079/355 55 70 E-Mail:amaag@smile.ch

Ständige Mitarbeiter: Ueli Fiechter

Beiträge, Fahrtenberichte, Fotos etc. sind jederzeit willkommen. Je mehr zusammen kommt, um so interessanter wird das Heft. Adresse siehe oben.

#### **Swiss Open Canoe**

**SOC-INFO** ist das Informationsblatt von Swiss Open Canoe. Swiss Open Canoe ist ein Teil der Abteilung Breitensport des Schweizerischen Kanuverbandes.

Kontaktadressen Swiss Open Canoe:

Chef SOC: Ressort White Water:

Arthur Maag-Wyss Peter & Iris Jenne-Hänni

Auenring 14 Seestr.71 8303 Bassersdorf 8800 Thalwil

Tel. P: 01/836 68 75 Tel. P: 01/772 33 10
Tel. G: 01/812 75 81 E-Mail: pj@holo-sano.ch

ev. mobil: 079/355 55 70

E-Mail: info@soc.ch

Internet: www.soc.ch